

Språk- och litteraturcentrum

Jiddisch

Litteraturlista för **YIDB18: Modern Jewish Culture and The Narrative Art of Scholem Aleichem**, 15 högskolepoäng,fastställd av styrelsen för Sektion 5, 2017-xx-xx

**Obligatory primary sources**

Scholem-Aleichem, *Stempeniu: A Jewish Romance*. Trans. Joachim Neugroschel. In The Shtetl. Woodstock, N.Y.: Overlook Press, 1989 (250 s.)

Scholem-Aleichem, *Tevye the Dairyman and the Railroad Stories*. Trans. Hillel Halkin. New York: Schocken Books, 1987 (250 s.)

*The letters of Menakhem-Mendl and Sheyne-Sheyndl ; and, Motl, the cantor's son*. Translated and with an introduction by Hillel Halkin. Yale University Press, 2002 (250 s.)

**Optional primary sources**

Folksfond edition of Scholem-Aleichem’s collected works in Yiddish. New York, 1926-1931. Available in the SOL library and on-line (elective – as an option for students who read Yiddish).

Scholem-Aleichem, *Motl Peyse dem khazns*. Hebrew University, Magnes Press, 1997 (elective – an option for students who read Yiddish).

**Obligatory secondary sources**

1. **Russia and the Jews**

Assaf, David, *Journey to a nineteenth-century shtetl : the memoirs of Yekhezkel Kotik* / edited

with an introduction and notes by David Assaf. Wayne State University, 2002 (30 pages)

Bartal, Israel, *The Jews of Eastern Europe 1772-1881*. University of Pennsylvania Press, 2005 (50 pages)

Freeze, ChaeRan Y., *Jewish Marriage and Divorce in Imperial Russia* (Brandes UP 2002) (20 pages)

Gitelman Zvi, *A Century of Ambivalence: the Jews of Russia and the Soviet Union*, 1881 to the Present. Indiana UP 2001 (40 pages)

Klier, John, *Imperial Russia's Jewish Question, 1855-1881*. Cambridge UP, 1995 (25 pages)

Lederhendler, Eli, *The Road to Modern Jewish Politics: political tradition and political reconstruction in the Jewish community of tsarist Russia*. Oxford UP, 1989 (20 pages)

Nathans, Benjamin, *Beyond the Pale: the Jewish encounter with late imperial Russia.* University of California Press, 2002 (30 pages)

Zipperstein, Steven, *Imagining Russian Jewry: Memory, History, Identity.* University of Washington Press, 1999 (30 pages)

Zipperstein, Steven and Safran, Gabriella (eds.), *The Worlds of Sh. An-sky: A Russian Jewish Intellectual at the Turn of the Century*. Stanford UP 2006 (40 pages)

1. **Scholem-Aleichem: Biography and Criticism**

Dauber, Jeremy, *The Worlds of Sholem Aleichem: The Remarkable Life and Afterlife of the Man Who Created Tevye*. New York. Schocken 2013. (50 pages)

Ezrahi, Sidra DeKoven, *Booking Passage: Exiel and Homecoming in the Modern Jewish Imagination*, University of California Press 2000. Chapt.4, “By Train, by Ship, by Subway: Sholem Aleichem and the American Voyage of Self-Invention.”

Frieden, Ken *Classic Yiddish Fiction: Abramovitsh, Sholem Aleichem, & Peretz* (State University of New York, 1995): 95-225, 331-333, 340-345.

Miron, Dan, *The Image of the Shtetl and Other Studies of Modern Jewish Literary Imagination*. Syracuse Up 2000, 128-179.

Ozick, Cynthia, “A Critic at Large: Sholem Aleichem’s Revolution.” The New Yorker (28 March 1988): 99-108.

Prooftexts 6 (1986), number 1: “Sholem Aleichem: The Critical Tradition”

Roskies, David G., “Sholem Aleichem: Mythologist of the Mundane.” *In A Bridge of Longing: The Lost Art of Yiddish Storytelling* (Harvard UP 1995) (30 pages)

Samuel, Maurice, *The World of Sholem Aleichem*. New York 1943 (30 pages)

Schwarz*,* Jan, *Imagining Lives: Autobiographical Fiction of Yiddish Writers.* Wisconsin UP, 2005 (25 pages)

Sholem Aleichem. The YIVO Encyclopedia of Jews in Eastern Europe. 2008 (10 pages)

Slezkine, Yuri, *The Jewish Century*. Princeton UP 2004. Chapt. 4, “Hodl’s Choice and the Three Promised lands.” (30 pages)

*The Schlemiel As Modern Hero.* University of Chicago, 1971 (40 pages)

Waife-Goldberg, Marie, *My Father, Sholem Aleichem*. New York: Schocken 1971.

Wissse, Ruth R., *The Jewish Canon.* New York: Free Press 2000. Chapt.1: 31-64